

Communiqué

Pour diffusion immédiate

Amélioration du traitement des eaux usées pour la Ville de Lampman

Ville de Lampman (Saskatchewan), 9 novembre 2017— Les investissements dans les infrastructures locales de traitement des eaux usées permettent aux Canadiens d’avoir accès à des services modernes et fiables qui favorisent la croissance économique et aident à bâtir des collectivités saines et fortes pour les générations futures.

Aujourd’hui, les gouvernements du Canada et de la Saskatchewan ont annoncé l’octroi d’un financement pour améliorer les infrastructures de traitement des eaux usées de la Ville de Lampman. Les gouvernements fédéral et provincial allouent chacun plus de 1,6 million de dollars au projet dans le cadre des Projets nationaux et régionaux du volet Infrastructures provinciales-territoriales du Nouveau Fonds Chantiers Canada. Le total des coûts admissibles du projet s’élève à 5 millions de dollars. La Ville de Lampman devra assumer le reste des coûts.

Les travaux incluent la construction d’un nouvel étang d’épuration à double cellule, la mise en place d’un nouvel égout collecteur sous pression, l’amélioration de l’actuelle station de pompage des eaux usées et la mise hors service de l’actuel étang d’épuration. Le projet appuiera le développement économique puisqu’il permettra d’assurer des services de traitement des eaux usées fiables et modernes qui répondent aux besoins des résidents et des entreprises, et qui protègent les cours d’eau et les écosystèmes locaux.

Citations

« Les infrastructures modernes et efficaces constituent le fondement du Canada que nous voulons bâtir pour demain. C’est pourquoi le gouvernement du Canada investit dans l’amélioration des infrastructures de traitement des eaux usées pour les résidents de Lampman. Non seulement l’amélioration de ces installations âgées de 55 ans permettra d’aider à protéger la santé publique, mais elle permettra aussi de préserver l’environnement local et de jeter les bases essentielles au développement futur de la collectivité. »

*L’honorable Ralph Goodale,
Ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile, au nom de l’honorable Amarjeet Sohi, ministre de
l’Infrastructure et des Collectivités*

« Le gouvernement de la Saskatchewan est fier de consacrer plus de 1,6 million de dollars à ce projet très important pour la Ville de Lampman. Cela permettra d’améliorer la qualité de vie des résidents de Lampman et tenir notre province solide grâce à des investissements dans l’infrastructure de base en appuyant et renforcer nos collectivités »

*L’honorable Larry Doke,
Ministre des Relations gouvernementales*

« Lorsque les administrations fédérale, provinciale et municipales travaillent ensemble pour améliorer les infrastructures locales, les projets indispensables comme les nôtres peuvent facilement devenir une réalité. La Ville de Lampman a hâte que son projet d’aménagement d’un nouvel étang d’épuration des eaux usées aille de l’avant, et elle remercie les gouvernements du Canada et de la Saskatchewan pour leur contribution financière. »

*Sean Paxman,
Maire de la Ville de Lampman*

Faits en bref

- Le gouvernement du Canada investira plus de 180 milliards de dollars sur 12 ans dans des projets de transport en commun, les infrastructures vertes, les infrastructures sociales, les routes de commerce et de transport, et les collectivités rurales et nordiques du Canada.
- De cette somme, 21,9 milliards de dollars seront consacrés à des projets d'infrastructure verte, ce qui inclut 5 milliards de dollars qui seront disponibles aux fins d'investissements par l'entremise de la Banque de l'infrastructure du Canada.

Liens connexes

Le plan d'infrastructure de plus de 180 milliards de dollars du gouvernement du Canada dans le Budget 2017 : <http://www.budget.gc.ca/2017/docs/plan/chap-02-fr.html#Toc477707375>

Investissements fédéraux dans les infrastructures en Saskatchewan :
<http://www.infrastructure.gc.ca/map-carte/sk-fra.html>

Projets nationaux et régionaux du volet Infrastructures provinciales-territoriales (PNR-VIPT) :
<http://www.infrastructure.gc.ca/plan/nrp-pnr-prog-fra.html>

- 30 -

Personnes-ressources

Brook Simpson
Attaché de presse
Cabinet du ministre de l'Infrastructure et des Collectivités
613-219-0149
brook.simpson@canada.ca

Dan Palmer
Ministère des Relations gouvernementales de la Saskatchewan
306-787-7151
dan.palmer@gov.sk.ca

Ville de Lampman
306-487-2462

Infrastructure Canada
613-960-9251
Sans frais : 1-877-250-7154
infc.media-medias.infc@canada.ca
Twitter : [@INFC_fra](https://twitter.com/INFC_fra)
Site Web : Infrastructure Canada